

In line with our policy of continuous development of our products we reserve the right to alter any part of the above specification without prior notice. Although care has been taken to ensure the accuracy of this publication, SKF does not assume any liability for errors or omissions.

I 为与我们的产品持续开发政策保持一致，我们保留更改本说明书书中所有产品技术参数的权利，而无需提前通知。尽管我们已尽可能地确保本说明书的准确性，我们还是不能完全避免疏忽和遗漏。若本说明书中的内容有任何歧义或异义，请参阅英文说明书。

I overensstemmelse med vor politik for kontinuerlig udvikling af vore produkter beholder vi os ret til at ændre på hvilken som helst af de i brochuren nævnte specifikationer, uden at meddelse dette i forvejen. Desuden tages der forbehold for eventuelle trykfejl.

Gemäß unserer Firmenpolitik der ständigen Weiterentwicklung unserer Produkte behalten wir uns Änderungen der obigen Daten ohne Vorankündigung vor.

En línea con nuestra política de constante desarrollo de nuestros productos, nos reservamos el derecho a modificar cualquier parte de las especificaciones sin previa notificación.

Conformément à notre politique de développement continu de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier, sans préavis, tout ou partie des spécifications ci-dessus.

In linea con la nostra politica di sviluppo continuo dei prodotti ci riserviamo il diritto di apportare modifiche senza preavviso a qualsiasi parte della presente documentazione.

In verband met onze politiek van continue ontwikkeling van onze producten, behouden wij ons het recht voor om de specificaties van de vermelde onderdelen te wijzigen zonder nota vooraf.

Em linha com a nossa política de desenvolvimento contínuo dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de alterar este catálogo sem aviso prévio.

Tavoitteemamme on tuottaa edelleen jatkava kehitetty. Pidätämme siksikä etukäteen ilmoittamatta muuttua yllä olevia erittelyjä.

I linje med vår policy för kontinuerlig utveckling av våra produkter förbehåller vi oss rätten att ändra ovanstående specifikationer utan att meddela i förväg.

Σύμφωνα με την πολιτική της συνεχούς ανάπτυξης των προϊόντων μας, διατηρούμε το δικαίωμα να αλλάξουμε οποιδήποτε μέρος των παραπάνω χαρακτηριστικών χωρίς προειδοποίηση.



## SKF Maintenance Products

© SKF 2009/02

[www.mapro.skf.com](http://www.mapro.skf.com)  
[www.skf.com/mount](http://www.skf.com/mount)

MP5355

© SKF is a registered trademark of the SKF Group.



N.B.: Anywhere in the vicinity of a running or standstill motor, the internal reactive current may be detected by the SKF TKED 1.



注意：无论从什么地方接近运行中的或者是静止的电机，其内部的无功电流也可能被 SKF TKED 1 检测出来。



NB: hvor som helst i nærheden af en arbejdende eller stillestående motor, kan dens interne reaktive strøm opdages med SKF TKED 1.



N.B.: Überall in der Umgebung eines laufenden oder eines nicht laufenden Motors kann dessen interner Blindstrom ebenfalls durch den SKF TKED 1 gemessen werden.



Nota: En las proximidades de un motor parado o en funcionamiento, el SKF TKED 1 también puede detectar su corriente reactiva interna.



NB: Tout autour d'un moteur en fonctionnement ou à l'arrêt, le courant réactif interne peut éventuellement être détecté par le SKF TKED 1.



N.B.: Vicino a un motore fermo o in funzionamento, il TKED 1 SKF può rilevare la sua corrente reattiva interna.



N.B.: Overal in de omgeving van een lopende of niet lopende motor kan de SKF TKED 1 eveneens de interne reactieve stroom meten.



OBS.: Em qualquer lugar próximo de um Motor parado ou em funcionamento, a corrente reativa interna pode ser detectada pelo TKED 1 da SKF.



HUOM.! Lähistöllä olevat sähkömoottorit, käynnissä tai sammutettuna, moottorin sisällä esintyy loisvirtaa, jonka SKF:n TKED 1 saattaa myös havaita.



Notera: Överallt i närheten av en motor, i drift eller stillestånd, kan även dess reaktiva ström bli detekterad av SKF TKED 1.



N.B.: Σε κοντινή απόσταση από κινητήρα που λειτουργεί ή είναι σε αναμονή, δεν αποκλείεται το SKF TKED 1 να ανιχνεύσει εσωτερικό επαγωγικό ρεύμα.



# SKF TKED 1

Instructions for use  
Mode d'emploi  
Instrucciones de uso  
Manuale d'instruzioni  
Bruksanvisning

Gebruiksaanwijzing  
Instruções de utilização  
Bedienungsanleitung  
Instrucciones de uso  
Manuale d'instruzioni  
Brugevedledning  
Käyttöohje  
Οδηγίες χρήσης  
取扱説明書

## EC Declaration of conformity

We, SKF Maintenance Products, Kelvinbaan 16, 3439 MT Nieuwegein, The Netherlands, declare that the

### SKF TKED 1

is designed and manufactured in accordance with European Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States related to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC and conforms with:

EN 61326 - 1:2006  
EN 61000 - 6-3:2007  
EN 61000 - 4-2  
EN 61000 - 4-3\*  
EN 61000 - 4-8

\*with the exception of the electromagnetic field immunity in the frequency range of 80 MHz to 300 MHz at 2.5 V/m, where the instrument is sensitive to the electromagnetic field.

The Netherlands, 06 October 2008



Sébastien David  
Manager Product Development and Quality

